

# Topfield TF6000PVR ES

## Uma Beleza por Dentro e por Fora



*A televisão de alta definição já começou o seu desfile triunfal da vitória. Mas se for dar uma espreitadela nas estatísticas da [www.SatcoDX.com](http://www.SatcoDX.com), fica decepcionado com a realidade: por exemplo o HOTBIRD na posição dos 13° Este possui um total de 29 canais HDTV em comparação com os 1355 canais SDTV em PAL. Existem muitas razões para isso, mas é principalmente de natureza financeira; a largura de banda custa dinheiro e se um provider já estiver oferecendo serviço em SDTV, apenas oferecem em HDTV como um recurso adicional. Para o cliente final isto significa que apesar de ter uma televisão moderna de ecrã plano ficará na mesma a assistir a canais SDTV provavelmente num televisor grande, e a qualidade da imagem pode não ser tão boa.*



Este problema foi reconhecido pelo fabricante sul-coreano Topfield. Eles apareceram com uma solução muito inteligente nos novos TF6000PVR ES. É muito parecido com o TF6000PVRE com excepção de uma característica decisiva: o upscaler.

O upscaler absorve o sinal de entrada e aumenta a sua resolução por interpolação dos pixels em falta, de tal ordem que já não existe qualquer varredura, algo que seria inevitável com a simples ampliação da resolução. Nós queríamos colocar o receptor através de um ensaio completo para ver até a que ponto este recurso realmente funciona.

Quando abrimos a embalagem percebemos que o TF6000PVR ES não é tão amplo como se esperava. Por outro lado o modelo anterior



TF6000PVRE era compatível com os 43 centímetros de largura, o TF6000PVR ES tem apenas 38 centímetros de largura. Mas este modelo de menor dimensão não se afasta da sua poderosa elegância.

No centro do painel frontal temos um display VFD alfanumérico muito fácil de ler, de lado temos três botões para comandar o receptor, caso o controlo remoto esteja ausente. Foram colocados sob a forma de um círculo prateado quatro botões para controlar o volume e mudar de canal. E por fim temos o botão standby em azul-incandescente que dá um certo estilo ao receptor.

Se abrimos uma tampa do lado direito, podemos encontrar dois slots CI para recepção de PayTV. Funciona com todos os módulos tradicionais, IrDeto, Viaccess, Seca, Conax, Nagravision ou Cryptoworks e funciona em conjunto sem qualquer tipo de problemas. Tal como esperávamos o painel traseiro do TF6000PVR ES nos espanta com os vários tipos de opções de ligações no receptor. Para além da entrada IF e saída do looped-through dos dois sintonizadores, também vai encontrar uma saída HDMI, duas ligações Scart, três conectores RCA de vídeo e saída de áudio estéreo, uma saída S-Video, uma saída de áudio digital óptica, Um conector USB 2.0 e, por ultimo uma interface Ethernet. Embora não seja muito utilizado nos dias de hoje mas também está disponível uma interface RS-232 para ligar a um PC.

O controlo remoto adapta-se perfeitamente na mão e os botões são fáceis de aceder e compreender. Assim como gostamos do design deste receptor também tivemos a mesma opinião sobre o controlo remoto. Como era de esperar da Topfield, o manual do utilizador é de leitura fácil de compreender, devidamente ilustrado quando surge qualquer tipo de pergunta e resposta que poderá surgir durante a utilização do receptor. A solução é apresentada de forma rápida e descomplicada.

## Uso diário

Assim que ligar o receptor pela primeira vez, o novo Topfield exhibe o menu principal e o utilizador deve configurar o receptor para as suas necessidades específicas. Antes de utilizá-lo pela primeira vez deverá configurar para a(s) antena(s)

**TELE-satellite World** [www.TELE-satellite.com/...](http://www.TELE-satellite.com/)

Download this report in other languages from the Internet:

Arabic	العربية	<a href="http://www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-0903/ara/topfield.pdf">www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-0903/ara/topfield.pdf</a>
Indonesian	Indonesia	<a href="http://www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-0903/bid/topfield.pdf">www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-0903/bid/topfield.pdf</a>
Bulgarian	Български	<a href="http://www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-0903/bul/topfield.pdf">www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-0903/bul/topfield.pdf</a>
Czech	Česky	<a href="http://www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-0903/ces/topfield.pdf">www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-0903/ces/topfield.pdf</a>
German	Deutsch	<a href="http://www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-0903/deu/topfield.pdf">www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-0903/deu/topfield.pdf</a>
English	English	<a href="http://www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-0903/eng/topfield.pdf">www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-0903/eng/topfield.pdf</a>
Spanish	Español	<a href="http://www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-0903/esp/topfield.pdf">www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-0903/esp/topfield.pdf</a>
Farsi	فارسی	<a href="http://www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-0903/far/topfield.pdf">www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-0903/far/topfield.pdf</a>
French	Français	<a href="http://www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-0903/fra/topfield.pdf">www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-0903/fra/topfield.pdf</a>
Greek	Ελληνικά	<a href="http://www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-0903/hel/topfield.pdf">www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-0903/hel/topfield.pdf</a>
Croatian	Hrvatski	<a href="http://www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-0903/hrv/topfield.pdf">www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-0903/hrv/topfield.pdf</a>
Italian	Italiano	<a href="http://www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-0903/ita/topfield.pdf">www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-0903/ita/topfield.pdf</a>
Hungarian	Magyar	<a href="http://www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-0903/mag/topfield.pdf">www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-0903/mag/topfield.pdf</a>
Mandarin	中文	<a href="http://www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-0903/man/topfield.pdf">www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-0903/man/topfield.pdf</a>
Dutch	Nederlands	<a href="http://www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-0903/ned/topfield.pdf">www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-0903/ned/topfield.pdf</a>
Polish	Polski	<a href="http://www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-0903/pol/topfield.pdf">www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-0903/pol/topfield.pdf</a>
Portuguese	Português	<a href="http://www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-0903/por/topfield.pdf">www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-0903/por/topfield.pdf</a>
Russian	Русский	<a href="http://www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-0903/rus/topfield.pdf">www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-0903/rus/topfield.pdf</a>
Swedish	Svenska	<a href="http://www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-0903/sve/topfield.pdf">www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-0903/sve/topfield.pdf</a>
Turkish	Türkçe	<a href="http://www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-0903/tur/topfield.pdf">www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-0903/tur/topfield.pdf</a>

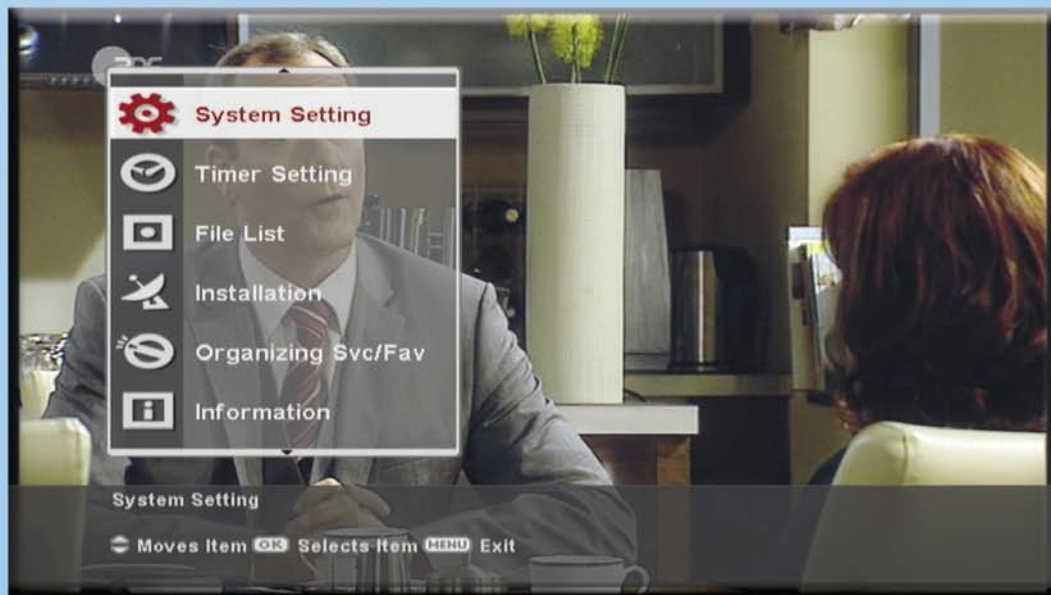
Available online starting from **30 January 2009**

instalada(s). Não tem assistente de instalação, mas na realidade ele não faz falta, uma vez que a estrutura do menu da Topfield está bem concebida, de tal ordem que até mesmo um principiante deverá ser capaz de encontrar o local com facilidade.

A primeira coisa a fazer será configurar o Idioma dos menus no menu de configurações. O

TF6000PVR ES tem muito por onde escolher: Alemão, Inglês, Francês, Espanhol, Árabe, Grego, Turco, Dinamarquês, Sueco, Norueguês, Neerlandês, Polaco, Persa, Espanhol, Finlandês, Búlgaro e Checo. Assim que terminar de configurar o idioma poderá prosseguir para o menu de configurações individuais.

Da mesma forma que qual-



O TF6000PVR ES tem um menu principal bem concebido



quer outro receptor de satélite, o TF6000PVR ES também pode acertar a hora automaticamente via satélite. Ao contrário de modelos concorrentes, a Topfield prevê uma série de diferentes possibilidades de configuração. Por exemplo, a fonte para configuração da hora poderá ser limitada a canais codificados ou até a transponders individuais. Infelizmente, este recurso é necessário considerar porque muitos providers, para além das posições em DTH, não informam a hora correcta das suas transmissões, e por esta razão o receptor recebe informações erradas da hora. O mesmo acontece com a hora standard e a hora de Verão que podem ser activadas ou desactivadas ao premir um botão no comando, e fica resolvido o problema do ajuste no GMT. Evidentemente, que a hora e a data também pode se ajustado manualmente. O TF6000PVR ES funciona com um relógio de tempo-real - mantém a hora certa, mesmo depois de faltar a energia e, ao contrário de outros receptores, assim que voltar a ter energia o receptor inicia automaticamente as gravações temporizadas.

Felizmente que este receptor tem um upscaler integrado, o TF6000PVR ES é ideal para ligar a um televisor moderno de ecrã plano. Esta caixa tem

uma saída HDMI integrada com o qual o receptor consegue ampliar a conversão do sinal de vídeo para 576p, 720p ou 1080i. Para que tudo fique ainda mais fácil, o utilizador poderá fazer estas alterações directamente de um botão especial no controlo remoto e sem ter que percorrer por várias páginas no menu.

Se mesmo assim pretender ligar o novo receptor da Topfield ao televisor através das saídas Scart, tem à sua disposição o RGB, CVBS, S-Video ou YUV. A imagem pode ser definida para apresentar em 4:3, assim como 16:9. Os modos de exibição adicionais estão disponíveis para que 4:3 seja visto numa TV de 16:9. O sistema PAL e NTSC são suportados e a mudança é feita automaticamente entre os dois, assim se estiver na Europa não vai ter problemas na recepção de canais dos Estados Unidos e vice-versa. E com a ajuda do upscaler integrado, também é possível ajustar o tamanho da imagem em +/- 20%, isto significa que vai ter um a imagem perfeita em qualquer tipo de Televisor.

Assim que tiverem feitas todas as definições, o receptor pode ser configurado para o sistema actual da antena. Os dois sintonizadores podem receber sinais por satélite dis-

tintos - isto é uma aplicação ideal - ou poderão compartilhar o mesmo cabo de entrada. A segunda variação tem restrições significativas sobre um sintonizador quando está a gravar um programa sobre o outro sintonizador. Estas restrições não existem se forem utilizados dois sinais por satélite independentes.

O novo Topfield vem com uma lista pré programada de 156 satélites europeus, asiáticos e americanos. Estão actualizadas na lista as posições mais conhecidas, embora não seja má ideia fazer uma revisão geral das posições inativas.

Ficamos admirados com as inúmeras possibilidades de configurações que obviamente podem ser criadas para cada satélite. Já tem vários LOF (Local Oscillator Frequency) com valores pré programados para escolher, mas se for necessário está disponível a entrada de LOF manualmente. Isto permite que utilize LNBS que não os habituais neste receptor. Todos os protocolos DiSEqC estão integrados a fim de poder receber várias posições via satélite. DiSEqC 1.0 permite a recepção de até quatro satélites, 1.1 pode ser utilizado em antenas multifoco até a 16 LNBS e inclui o 1.2 e 1.3 (USALS) para o controle de antenas motorizadas.

Depois de estes parâmetros estarem configurados, o próximo passo será encher a memória do receptor que tem uma capacidade de guardar até 5000 canais (Televisão 3500, Rádio 1500). Esta tarefa não pode ser feita apenas com uma varredura manual, mas com uma varredura automática e também com a ajuda dos dados do transponder pré programados. Há também um scan adicional para a entrada manual do PID. Tal como aconteceu com os outros scans, uma varredura de rede também pode ser limitada a canais FTA (livres) ou apenas a canais encriptados.

Foi também bastante impressionante a velocidade de varredora de canais: foi necessário apenas cerca de quatro minutos para digitalizar 100 + os transponders em teste do satélite. Não se esqueça de que o TF6000PVR ES não é uma receptor HDTV e, portanto não pode receber quaisquer sinais de DVB-S2 e/ou MPEG4/H2.64. No entanto o receptor recebe os sinais normais de SDTV e amplia para que consiga visualizar numa televisão moderna plasma ou de LCD com melhor qualidade de imagem.

Depois de digitalizar uma das maiores plataformas DTH por satélite, é altamente provável que a lista de canais seja



preenchida com centenas de canais que pode até não estar interessado em virtude, por exemplo estarem codificados, o que significa que não vai poder receber. Por razões como esta é demasiado importante ser capaz de editar a lista de canais e configurar da maneira que quiser. Durante anos a Topfield tem mostrado ao mundo como isto é feito e isso não é diferente com o TF6000PVR ES. Os canais dentro da lista de canais memorizada podem ser facilmente apagados, renomeados, movidos ou trancados com um código PIN para que as crianças não tenham acesso a canais impróprios. Podemos classificar a lista automática por diversas maneiras diferentes e os canais que mais apreciamos podem ser deslocados para qualquer local da lista de Favoritos, e desta forma sejam facilmente encontrados ao premir um botão no controlo remoto.

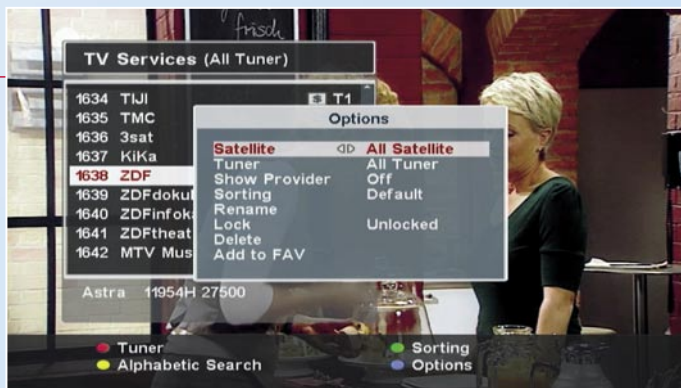
Agora que todos os ajustes foram feitos e a varredura de canais ficou concluída, o utilizador pode sair do menu principal e, em seguida o receptor apresenta o primeiro canal da lista. Com o aparecimento do primeiro canal, também aparece momentaneamente uma barra Informativa que fornece informações sobre o canal específico, seus parâmetros e características técnicas (DD-áudio, legendas, teletexto, criptografia, etc) além de informações sobre o programa que estamos a ver - pressupondo, evidentemente, que esses dados estejam disponíveis pelo fornecedor. Esta mesma informação também aparece na

barra de comutação entre os canais.

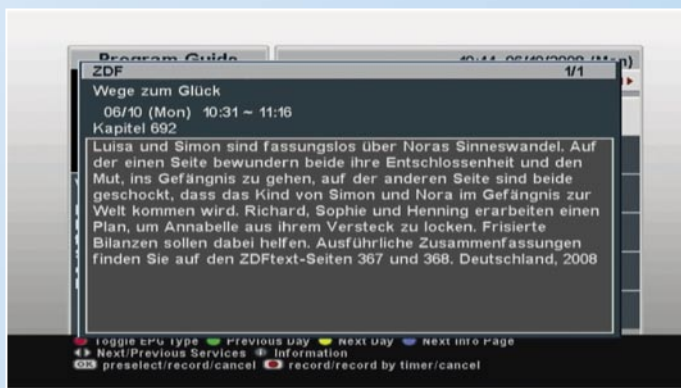
Se pressionarmos o botão Info podemos ver a informação expansível do programa actualmente em execução. O botão Guia exibe um preview dos próximos programas, incluindo informações detalhadas da programação e esta informação pode ir até uma semana de antecedência. Uma vez mais, tudo isto pressupõe que o fornecedor coloca estes dados disponíveis. Existem também dois modos de exibição que pode escolher. É muito prático gravar um programa directamente do EPG. Tudo o que tem de fazer é carregar num botão para marcar o programa que pretende gravar.

Podemos aceder à lista de canais em detalhe do Topfield e para isso apenas precisa de pressionar o botão "OK". Existem vários métodos de filtragem e procura que permitem encontrar facilmente o canal que deseja. Se necessário pode escolher qual o sintonizador que vai receber um determinado canal ou a escolha pode ser feita pelo receptor. A última opção poderia ser a melhor escolha se no momento estiver activa uma gravação. O tempo de comutação entre os canais é muito bom, e se os dois canais não estiverem no mesmo transponder o tempo de mudança é razoável e demora cerca de um segundo.

Os sintonizadores utilizados pela Topfield têm um excelente ganho de sensibilidade e não têm qualquer problema com sinais mais fracos como os do



A lista de Canais com múltiplas capacidades de configurações |



Informação EPG expansível |



Barra informativa |

ASTRA2D 28.2° Este ou o NILE-SAT 7° Oeste. Ficamos muito impressionados com a capacidade SCPC do receptor; conseguiu fixar os sinais no início dos 1,0 Ms/seg e a imagem foi exibida livre de interferências. Não vemos muitos receptores no nosso laboratório de ensaios que consigam dominar o difícil

RSP dos canais do EUTELSAT SEASAT 36° Este com um símbolo de apenas 1,0 Ms/seg.

Existem ainda uma série de outras características adicionais que completa perfeitamente a imagem global do TF6000PVR ES. Incluído nessa lista temos as inúmeras



ras entradas disponíveis no temporizador programável (as capacidades de gravação disponíveis são: semanal, diário, dia-da-semana ou fim-de-semana), a incrível facilidade de utilização do receptor, o bom funcionamento do descodificador teletexto bem como uma variedade de extras práticos que também estão disponíveis.

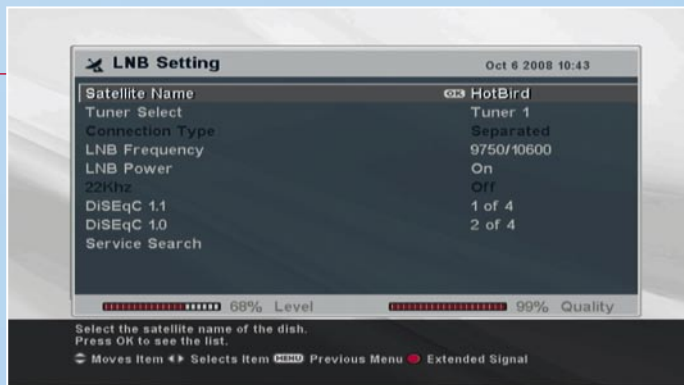
A função RVP fica sem dúvida no topo da lista. O receptor pode gravar no disco rígido do sistema integrado dois canais ao mesmo tempo e depois ver sem qualquer degradação de qualidade. Se houver uma interrupção como um telefone a tocar, temos a função Time Shift que também serve para pausar um programa que esteja a ser exibido. O programa pode ser retomado a partir do local onde ele foi deixado. A função Bookmark é também uma característica muito prática. Durante a gravação podemos marcar um local específico com o premir de um botão, para que este ponto da gravação seja facilmente encontrado mais tarde.

Na parte detrás do aparelho temos o USB 2.0 e uma interface de rede que permite ligar a um PC com Windows. As gravações podem ser transferidas para um PC através destas duas interfaces e a partir do PC, por exemplo podemos gravar para um DVD. Naturalmente que os dados podem ser transferidos no sentido oposto e se copiarmos arquivos em MP3 para o receptor podemos facilmente transformar o TF6000PVR ES num jukebox. Está disponível

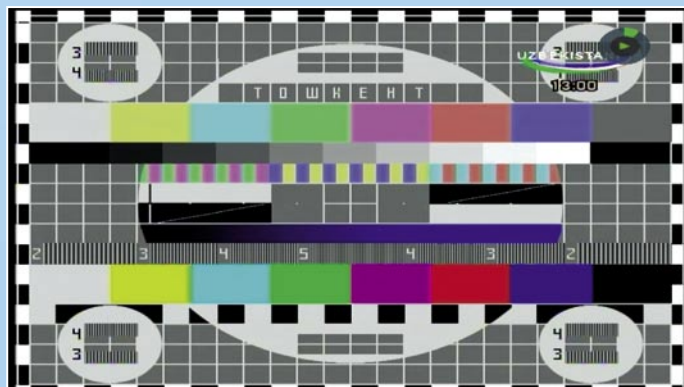
através da interface de rede a web e o servidor FTP, com a qual as gravações para o disco rígido podem ser geridas. Até mesmo as gravações programadas podem ser configuradas directamente num PC. Infelizmente, a velocidade de transferência de dados através da interface de rede funciona apenas a 1MB/sec. Isso significa que estaremos longas horas para baixar gravações de longa duração. As configurações da ligação à rede podem ser feitas a partir do modem DSL ou do router no TF6000PVR ES que suporta o protocolo DHCP.

A função Picture-in-picture do receptor também é bastante prática. Permite, por exemplo, mudar para um segundo canal ou um programa gravado anteriormente enquanto o canal principal está num intervalo comercial. O canal principal fica visível numa pequena janela. Quando terminar o intervalo comercial, pressiona num botão é tudo o que precisa para mudar o receptor de volta para o canal principal.

Uma das razões de sucesso dos receptores da Topfield é a interface TAP incluída que permite que os utilizadores façam o upload de expansão de software particular para o receptor. O TF6000PVR ES não é diferente. Este receptor tem semelhança com o hardware TF6000PVRE, e quase toda a TAP disponível também deverá funcionar neste novo TF6000PVR ES. Testamos o conhecido EPG TAP, 3PG, e descobrimos que o receptor funcionava perfeitamente e



Configurações do LNB |



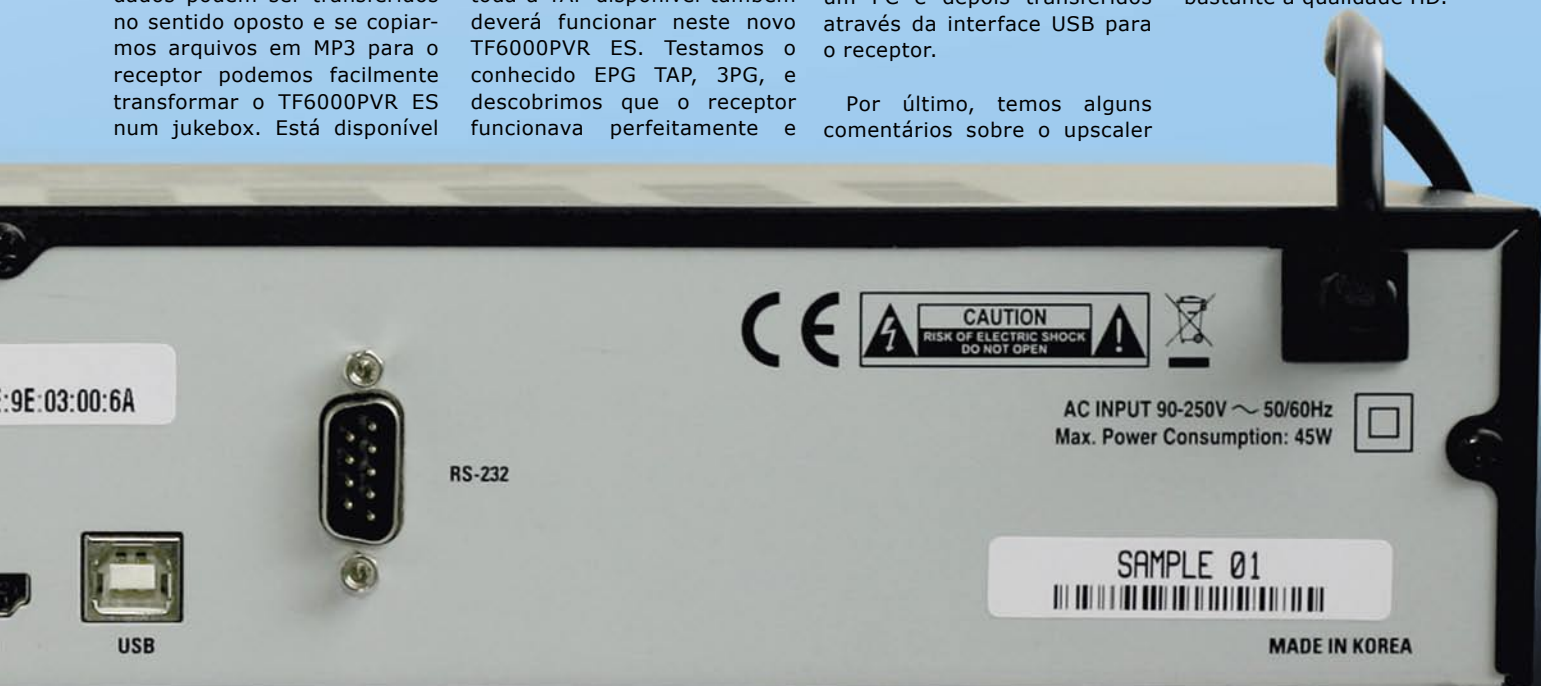
Recepção de sinal mais fraco no EXPRESS AM1 40° Este |

complementa o excelente EPG da Topfield com uma série de funções adicionais, como a compilação automática de dados EPG numa hora específica, para que estes dados fiquem sempre disponíveis para o utilizador e por ordem.

A Topfield está constantemente a trabalhar para melhorar os seus receptores e, oferece uma série de maneiras para carregar uma actualização de software. Pode ser feito via satélite, através da Internet com a ajuda da interface de rede ou o arquivo deverá ser baixado do site da Topfield para um PC e depois transferidos através da interface USB para o receptor.

Por último, temos alguns comentários sobre o upscaler

integrado. Queremos deixar claro que não deve ter um sinal fraco com uma baixa taxa de dados e transformá-lo numa super imagem HD. Isso seria pedir demasiado. Mas pode melhorar a imagem de tal ordem que o que se vê numa TV plasma ou LCD seria semelhante na qualidade ao que se obtém num televisor normal de 80 centímetros. Os outros canais que já transmitem em SD podem ser processados pelo Topfield upscaler, com uma taxa de dados mais elevada e proporcionar uma melhoria de imagem visível que o cliente final diria que se assemelha bastante à qualidade HD.



## Especialista no assunto

+

O TF6000PVR ES é um receptor digital fácil de manusear e amigo familiar. Graças à integração do upscaler, é ideal para utilizar num LCD ou televisor plasma e proporciona uma melhoria qualidade visível de imagem. As funções do PVR são bastante práticas e assim que usar pela primeira vez, nunca mais quer ficar sem ele.



Thomas Haring  
TELE-satellite  
Test Center  
Austria

-

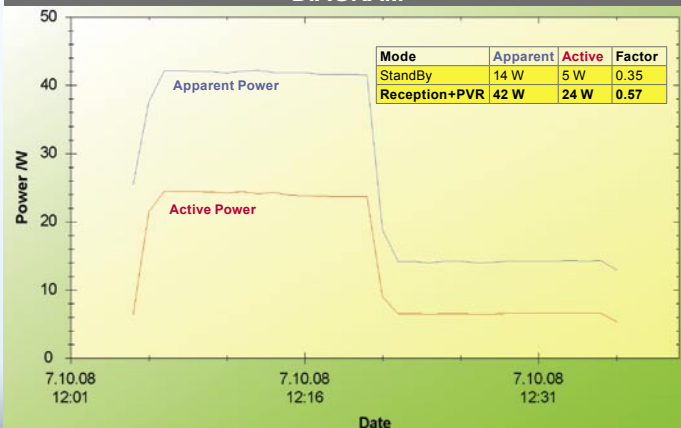
A memória de apenas 5000 canais disponíveis é um pouco pequena. Um interruptor de energia no painel traseiro ficaria melhor.

## TECHNIC

### DATA

Manufacturer	Topfield, Seongnam/Korea
Fax	+82-31-7082607
E-Mail	inquiry@topfield.co.kr
Model	TF6000PVR ES
Function	Digital SDTV DVB-S receiver with built in upscaler
Channel Memory	5000
Symbolrate	1-45 Ms/sec.
SCPC Compatible	yes (> 1000 Ms/s)
DiSEqC	1.0 / 1.1 / 1.2 / 1.3
USALS	yes
HDMI Output	yes
Scart Connector	2
Audio/Video Outputs	3 x RCA
Component Video Output	yes, via Scart
S-Video Output	yes
UHF Modulator	no
0/12 Volt Connector	no
Digital Audio Output	yes
EPG	yes
C/Ku-Band compatible	yes
PVR-Function	yes
USB 2.0 Connector	yes
Ethernet	yes
Power supply	90-250 VAC, 50/60 Hz
Dimensions	38/26.5/6cm
Weight	3.4kg

## ENERGY DIAGRAM



Primeiros 15 minutos: operação activa com a comutação de canais, gravação, reprodução, etc. Próximos 15 minutos: em Standby.



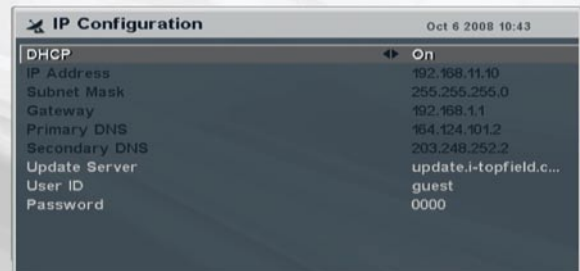
### 3PG TAP para expansão do EPG |



Select the HDMI Output Resolution.

Moves Item Selects Item Previous Menu

### Definições do Áudio/Vídeo |



Moves Item Selects Item Previous Menu

### O suporte DHCP para uma configuração de rede facilitada |



Renames, Rearranges, Locks, Skips, Deletes specific services.

Moves to another function. Moves to Service List

Previous Menu Moves to Service List

### Editor da lista de canais |



Toggle EPG Type Previous Day Next Day Next Info Page  
Next/Previous Services Information  
preselect/record/cancel record/record by timer/cancel

### Standard EPG